

19 - Changeling

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

Hey, all you viewers out there!

[00:03] ---

When you're watching Fairy Tail keep the room nice and bright,

[00:07] ---

and sit back from the screen, okay?

[00:15] ---

The Kingdom of Fiore.

[00:18] ---

A world where magic is an integral part of people's lives.

[00:22] ---

However...

[00:24] ---

What we will be presenting to you today is a very eerie magic...

[00:28] ---

For the next 30 minutes your mind will leave your body and head deep into this magic...

[00:33] ---

[00:39] [SONG] ---

That's right, we can do it!

[00:41] [SONG] ---

Let's go for even more who-knows-what!!

[00:44] [SONG] ---

The door to mystery is right in front of us

[00:50] [SONG] ---

The whole world's a wonderland

[00:53] [SONG] ---

which we're already wondering!!!

[00:56] [SONG] ---

This excitement gets my heart racing

[01:01] [SONG] ---

It's wonderful!

[01:02] [SONG] ---

Who am I, I wonder?

[01:05] [SONG] ---

What is real, I wonder?

[01:08] [SONG] ---

Why can't I see tomorrow, I wonder?

[01:13] [SONG] ---

The only part leveling up is my curiosity

[01:19] [SONG] ---

We can't just throw away our daily life together, right?

[01:25] [SONG] ---

Tell me! S. O. W.

[01:33] [SONG] ---

Living itself will be our training!

[01:38] [SONG] ---

So, we can make it!

[01:41] [SONG] ---

Let's search for even more who-knows-what!

[01:44] [SONG] ---

We can't be satisfied with just the normal answers

[01:49] [SONG] ---

This magical wonder life

[01:52] [SONG] ---

Our future is wondering!!!

[01:55] [SONG] ---

We'll do our best living our life

[02:00] [SONG] ---

the way we want to!

[02:03] [SONG] ---

Let's wondering!!!

[02:10] ---

Is the master in?

[02:13] ---

Welcome back. How was the island?

[02:15] ---

Did you have a little swim in the ocean?

[02:18] ---

It wasn't that kind of trip.

[02:20] ---

Whoa, Mira-san... Now is not the time...

[02:23] ---

Where is the master?!

[02:25] ---

He had some kind of council something-or-other meeting, or whatever...

[02:29] ---

He's been gone since yesterday.

[02:32] ---

We're safe for now!

[02:33] ---

All right! None of *that* until gramps gets back!

[02:37] ---

Thank goodness! We can put off staring into the gates of hell for a while longer!

[02:41] ---

Tell me what *that* is already!

[02:44] ---

I wanna know so bad! It's freaking me out!

[02:46] ---

It's even scarier when I don't know what it is!

[02:48] ---

Be quiet!

[02:50] ---

When will the master return?

[02:54] ---

It shouldn't be long now.

[02:56] ---

When the master returns, I will immediately ask for his decision.

[03:00] ---

Going on an S class quest without permission is against the rules, period.

[03:03] ---

Be prepared for the consequences.

[03:06] ---

And what consequences should I be prepared for, exactly?!

[03:09] ---

Well, too bad for you!

[03:12] ---

Although... It's one thing for Natsu and Gray to experience *that*, but for Lucy-chan it's just...

[03:19] ---

You poor thing!

[03:21] ---

Poor thing?

[03:22] ---

Hey, you jerk! Whaddaya mean, "It's one thing for?" Huh, Wakaba?

[03:25] ---

Yeah! Don't lump me in with Natsu!

[03:28] ---

And what do *you* mean by that, huh?

[03:29] ---

Exactly what I said!

[03:31] ---

You just don't take a hint, do you?

[03:34] ---

A man takes responsibility for his actions.

[03:37] ---

You're men, right? Then show it.

[03:40] ---

That's mean! Why wasn't I put into the "it's one thing for" list?

[03:45] ---

And what is this "experience" anyway?!

[03:50] ---

Changeling!

[03:54] ---

There's a strange-looking request.

[03:58] ---

Oh, Natsu. Welcome back.

[03:59] ---

Hey, Loke.

[04:01] ---

Hmm, these characters are...

[04:03] ---

What is it?

[04:04] ---

You're back too, Lucy?!

[04:06] ---

Well, yeah! Of course! I went with Natsu after all.

[04:09] ---

Why are you so scared of me?

[04:11] ---

Uh, well, bye!

[04:12] ---

All of you!

[04:14] ---

This is not the time or place!

[04:16] ---

Weak...

[04:17] ---

Sheesh, it's noisy.

[04:20] ---

Wizards are awesome, totally.

[04:22] ---

Are you kiddin' me?

[04:23] ---

"Please figure out what this writing means."

[04:25] ---

"If you figure it out, I will present you with 500,000 jewel."

[04:28] ---

Whoa, awesome! It says its 500,000 jewel!

[04:31] ---

Aye!

[04:32] ---

Figure out the meaning of some writing?

[04:33] ---

That's a rare kind of request.

[04:35] ---

Wait, isn't this ancient writing?

[04:37] ---

Who the heck could read that?

[04:39] ---

But there's a transliteration next to it into modern characters.

[04:42] ---

I said stop this, now!

[04:44] ---

Oh! I can read that!

[04:45] ---

Let's see here...

[04:47] ---

"Uugo deru rasuchi borokania"

[04:50] ---

I don't get this at all!

[04:59] ---

What's this?

[05:01] ---

So, some people get so terrified of punishment they'll sprout rainbows?

[05:05] ---

I don't think that's it...

[05:09] ---

Groggy...

[05:13] ---

I'm cold!

[05:15] ---

Why's an ice-user cold?

[05:18] ---

What the heck? My whole body is way too cold!

[05:24] ---

Something's... friggin' heavy!

[05:26] ---

My chest area is like really, really heavy!

[05:29] ---

My back is killing me...

[05:31] ---

What's the matter, Lucy?

[05:32] ---

You're speaking way lower than usual...

[05:35] ---

That's not...

[05:38] ---

Oh? Why was I on the ground?

[05:43] ---

And wait... Why am I standing?

[05:51] ---

Hey, Natsu! Why did you run away when you saw my face?

[05:54] ---

What's with my voice?

[05:55] ---

T-They're acting different than normal...

[05:58] ---

What in the world is all this ruckus?

[06:03] ---

Natsu, check it out! Wait, who's Natsu?

[06:06] ---

Huh? What?

[06:08] ---

And man, why's it so dark in here?

[06:10] ---

I've got two neato boobs stuck to my chest!

[06:13] ---

Look, look!

[06:16] ---

Cease that!

[06:19] ---

That didn't hurt much.

[06:22] ---

What is the reason for this cat form?

[06:25] ---

Wait... I truly am a cat!

[06:27] ---

I don't remember requiring this!

[06:30] ---

Sheesh, I can't drink in peace.

[06:32] ---

Magic is so cool, totally!

[06:34] ---

You're kidding me...

[06:35] ---

What in the world is going on?

[06:37] ---

It's so damn cold!

[06:38] ---

And why is there someone here that looks just like me?

[06:41] ---

Huh? What are you talkin' about?

[06:43] ---

Haven't you realized yet?

[06:45] ---

Our minds and bodies have... switched places!

[06:51] ---

What do you mean, Happy?

[06:53] ---

I am Erza!

[06:55] ---

I'm Happy! You're so mean, Loke...

[06:58] ---

Be quiet!

[06:59] ---

Which means...

[07:00] ---

Natsu and Loke...

[07:02] ---

Gray and Lucy...

[07:03] ---

And worst of all, Happy and I have switched places!

[07:09] ---

What do you mean, "worst of all?"

[07:11] ---

Magical words of ancient Umpera-ese.

[07:14] ---

You have activated Changeling.

[07:17] ---

Master!

[07:18] ---

Gramps!

[07:19] ---

That request is the cause.

[07:21] ---

When you read that spell, the people nearby swap minds.

[07:27] ---

That is Changeling.

[07:30] ---

Changeling?

[07:31] ---

You're Natsu, right?

[07:33] ---

Yeah.

[07:34] ---

What the hell have you done?

[07:36] ---

Don't ask me!

[07:38] ---

All I did was try and read the request a little!

[07:40] ---

And would someone turn on the lights?!

[07:42] ---

Enough, Lucy!

[07:44] ---

I mean Gray.

[07:45] ---

It's not just your minds that swap...

[07:48] ---

Your magic swaps as well.

[07:55] ---

I'm hot...

[07:56] ---

It's like there's boiling magma in my stomach...

[07:59] ---

Hey, how about you and I go out for dinner sometime?

[08:07] ---

What the heck?!

[08:09] ---

And one last thing!

[08:12] ---

If you don't undo the spell within 30 minutes of activation...

[08:18] ---

You will *never* be able to return to normal.

[08:21] ---

Or so the legend goes.

[08:26] ---

How long has it been since then?

[08:28] ---

16 minutes.

[08:29] ---

So you have 14 minutes left.

[08:33] ---

Gramps! What's the spell to return us to normal?

[08:37] ---

Well, it is an ancient magic...

[08:39] ---

When it comes to something this old...

[08:42] ---

I have no clue!

[08:44] ---

And I was so looking forward to punishing you for going on that S class quest...

[08:49] ---

That's out of the question now!

[08:51] ---

Well! Give it your best shot.

[08:55] ---

What the hell?!

[08:56] ---

I'm gonna do it!

[08:59] ---

P-Please, don't do that!

[09:01] ---

Oh, I see. Since that's Gray in there, he still has his stripping fetish.

[09:06] ---

Hey, that's right!

[09:07] ---

Happy?

[09:08] ---

What are you...

[09:09] ---

This'll be fun! I wanna try!

[09:12] ---

Don't!

[09:12] ---

Requip, requip! Look at me requip!

[09:31] ---

Now *that's* something!

[09:32] ---

Stop that!

[09:37] ---

What has happened to my pride as an S class wizard?

[09:41] ---

Huh? This is strange... I wanted to show people some cool armor, but this...

[09:45] ---

I get it! It's true we've swapped techniques, but now we're all crappy at them!

[09:50] ---

Hey, Loke!

[09:51] ---

Er, wait! The dude that's inside 'im.

[09:53] ---

Don't call me "the dude inside him!"

[09:55] ---

What?

[09:55] ---

What is your magic anyway?

[09:57] ---

Yeah, that's right.

[09:59] ---

What kind of magic is it? Show it to us.

[10:02] ---

I dunno...

[10:03] ---

I can't feel anything. Nothing's happening.

[10:05] ---

I just feel sort of hazy...

[10:08] ---

What is with this nervous feeling?!

[10:11] ---

Somebody do something!

[10:14] ---

What's with that fire?

[10:16] ---

Looks more like drool...

[10:17] ---

Yup, definitely quite crappy.

[10:20] ---

Oh, I see! So this is what it's like to fly!

[10:24] ---

Wait, this is no time to be impressed!

[10:26] ---

We don't have time to spare!

[10:28] ---

What in the world should we do?

[10:31] ---

Gray... I mean, Lucy... Ice is coming out of your mouth.

[10:36] ---

Eww! I hate this!

[10:38] ---

Lu-chan, leave this to me!

[10:43] ---

Levy-chan!

[10:52] ---

Levy!

[10:54] ---

With Team Shadow Gear here, we'll make sure to turn you back to normal!

[10:58] ---

Yeah! Don't sweat it.

[11:00] ---

So without further ado, do it, Levy!

[11:03] ---

In other words, Levy is going to handle it herself.

[11:08] ---

Thank you, Levy-chan!

[11:10] ---

I'll do my best for you, Lu-chan!

[11:12] ---

I want to be the first person to read your novel, 'kay, Lu-chan?

[11:17] ---

What should we do?

[11:19] ---

I know a thing or two about ancient writing.

[11:22] ---

So first thing to do is examine the request carefully.

[11:26] ---

We don't have any time! Will you make it?

[11:28] ---

Anyway, let's trust this to Levy!

[11:33] ---

Why am I eating a fish?

[11:36] ---

They're delicious!

[11:43] ---

Um... "Uugo deru..."

[11:45] ---

Only 10 minutes to go!

[11:48] ---

[11:50] ---

And wait! You can read the words safely, Levy?

[11:53] ---

It's safe to read the ancient spell writing as long as it isn't read in order.

[11:58] ---

There's no time! Ah, everything's so hazy!

[12:01] ---

I couldn't stand being like this forever!

[12:04] ---

Well, I kind of like this.

[12:07] ---

One more time!

[12:08] ---

Requip!

[12:08] ---

I said stop it!

[12:13] ---

So, Levy-chan...

[12:15] ---

Have you figured anything out?

[12:18] ---

Not a thing!

[12:20] ---

I see... So from now on I'll exist as an odd winged cat?

[12:25] ---

I am not odd!

[12:31] ---

Please, stop it!

[12:32] ---

I'm so hazy...

[12:34] ---

Will I never be able to go out on a date again?

[12:36] ---

I wanna switch bodies, too!

[12:38] ---

Yeah, yeah, you're Macao's son all right.

[12:41] ---

Now calm down everyone! I'm still thinking!

[12:45] ---

Macao, the time!

[12:46] ---

Eight minutes to go.

[12:47] ---

Guess it's time to prepare for the worst.

[12:51] ---

This can't be happening!

[12:55] ---

Go, go, Levy!

[12:59] ---

So they're nothing but a cheering squad?

[13:02] ---

"Deru, deru..." Ah, that's it!

[13:05] ---

Then...

[13:09] ---

What'll we do if we stay like this forever?

[13:12] ---

What do you mean, what'll we do?

[13:14] ---

You intend to go out and do jobs like this?

[13:17] ---

Well if we don't turn back, what choice do we have?

[13:21] ---

I don't mind!

[13:24] ---

Since no one'll know if I don't talk.

[13:28] ---

That's not the problem!

[13:31] ---

You hair-brained cat!

[13:32] ---

Forever like this? Nooo!

[13:36] ---

Gray, er... Lucy! That's seriously gross, man.

[13:40] ---

You don't say!? It's not like ice is coming out of my mouth 'cause I want it to!

[13:45] ---

What's the matter Gray... I mean, Lucy?

[13:48] ---

This is bad. All of our skills have gotten really crappy now.

[13:53] ---

Even if we go out on a job, we couldn't do it right!

[13:58] ---

Which means...

[13:59] ---

Right now...

[14:00] ---

We're...

[14:01] ---

The weakest team in all of Fairy Tail!

[14:04] ---

Let's go, Happy!

[14:06] ---

Aye!

[14:07] ---

Ice Make...

[14:08] ---

Something-or-other gate, I open thee!

[14:11] ---

Flying in the sky is a lot of fun!

SIGN Lame

[14:16] ---

Crap! When you put it that way, we're screwed!

[14:20] ---

Why couldn't I realize this basic fact earlier?

[14:25] ---

It must be because I've turned into a cat...

[14:27] ---

How cruel! Body-swapped Erza keeps insulting me!

[14:37] ---

What were you just trying to do, Erza? Or I mean, Happy?

[14:40] ---

She said something awful to me, so I wanted to say "I'm out of here!" and tried to fly away...

[14:46] ---

But I don't have wings... I don't have wings so I fell!

[14:51] ---

I-I am at fault!

[14:53] ---

I'm begging you, remove yourself-

[14:55] ---

I got it!

[14:57] ---

All right! You can undo the spell, right?

[15:00] ---

Hurry, Levy!

[15:01] ---

This ancient writing means "With this eternal swapping, may you be forever happy."

[15:08] ---

All right! Great going, Levy-chan!

[15:10] ---

"With this eternal swapping, may you be forever happy."

[15:16] ---

So...

[15:16] ---

I means that the people who have swapped bodies will live together in happiness for eternity!

[15:22] ---

Ah, I'm so glad I figured it out.

SIGN Forever

[15:25] ---

Wait, doesn't that mean we'll stay like this?!

[15:29] ---

So you only figured out what the request said, Levy?

[15:33] ---

You're right! What am I to do?

[15:35] ---

Levy-chan, we've got to undo the magic! There should be a way...

[15:40] ---

You know, like a hidden meaning or something! Try searching for that!

[15:44] ---

Okay, I'll do my best!

[15:46] ---

Go, Go, Levy!

[15:51] ---

Isn't that cheering squad making things worse?

[15:53] ---

No! Fighting spirit is crucial!

[15:56] ---

I'm going to join them!

[15:59] ---

Go, Go, Levy!

[16:03] ---

No... I can't see any extra meaning this way...

[16:05] ---

It's not even making words!

[16:09] ---

3 minutes left!

[16:10] ---

No!

[16:12] ---

Fish, from now on, every day...

[16:15] ---

Fish in the morning, fish at noon, fish at night...

[16:19] ---

Now that I'm a cat, is that what will be my happiness?

[16:23] ---

Calm down Happy! I mean Erza!

[16:26] ---

Erza, I apologize for before. I was wrong.

[16:30] ---

Happy, you...

[16:32] ---

We shouldn't be fighting now, right?

[16:35] ---

Let's make up.

[16:36] ---

Yes, you're right! I was wrong, too!

[16:40] ---

Aye! This is a make-up present!

[16:44] ---

A fish!

[16:47] ---

Get a clue!

[16:49] ---

Levy, nothing yet?

[16:51] ---

Oh we're in trouble now... We're at the one minute mark!

[16:53] ---

Why, you... You've been really damn amused by this!

[16:57] ---

T-That's not really...

[16:59] ---

Just a little more... I feel like I'm close...

[17:04] ---

You can do it! You can do it, Levy!

[17:07] ---

You're on fire!

[17:09] ---

He fits right in.

[17:10] ---

What, still going at it?

[17:13] ---

Gramps, don't you remember anything?

[17:15] ---

At this rate, we'll...

[17:18] ---

Master!

[17:21] ---

Nothing in particular.

[17:24] ---

We're not gonna make it!

[17:27] ---

I told you, anything but that!

[17:30] ---

I give up!

[17:31] ---

I'm not sure how accurate this is, but 40 seconds to go! Probably.

[17:35] ---

What do you mean, "probably?!"

[17:38] ---

I remembered something!

[17:40] ---

What is it?

[17:41] ---

When undoing this magic, I think you can only do it one pair at a time.

[17:45] ---

It's impossible to do everyone at once.

[17:49] ---

What?

[17:50] ---

30 seconds left!

[17:51] ---

About.

[17:52] ---

Which pair'll go first?

[17:53] ---

Me and Loke, of course! Right, Loke?

[17:56] ---

Exactly!

[17:57] ---

Not on my life! We'll be going first!

[18:00] ---

Wait! What'll happen to Fairy Tail if I stay like this?

[18:04] ---

Happy and I will go first!

[18:06] ---

I don't mind one way or the other.

[18:09] ---

I can't watch...

[18:10] ---

People are scary creatures when cornered...

[18:13] ---

Coming up on 15 seconds!

[18:16] ---

I got it!

[18:17] ---

12, 11...

[18:19] ---

Levy-chan!

[18:20] ---

It's like this! Let me explain!

[18:23] ---

9, 8...

[18:26] ---

Levy, save the explaining for later! Hurry!

[18:29] ---

Right!

[18:30] ---

Here I go!

[18:31] ---

Aruboroya tesura rugi gouu!

[18:34] ---

Aruboroya tesura rugi gouu!

[18:36] ---

Aruboroya tesura rugi gouu!

[18:38] ---

Aruboroya tesura rugi gouu!

[19:07] ---

I'm back to normal!

[19:08] ---

Me, too!

[19:09] ---

Sheesh...

[19:10] ---

If you're back to normal, stop that!

[19:13] ---

Levy-chan, thank you!

[19:15] ---

All right!

[19:17] ---

See?

[19:17] ---

The cheering squad works!

[19:19] ---

How'd you do it? Tell us!

[19:22] ---

The words by themselves didn't have any extra meaning.

[19:24] ---

So I tried reading them backwards.

[19:27] ---

There aren't many characters in ancient writing,

[19:29] ---

so in order to express extra meaning, reading them backwards can activate a different effect.

[19:35] ---

So...

[19:36] ---

When I read the spell in the opposite direction, the magic was lifted!

[19:39] ---

I see! Thanks a bunch!

[19:42] ---

You saved us there, Levy.

[19:44] ---

It was all for Lu-chan...

[19:47] ---

It's not lifted!

[19:50] ---

Me, also! I'm still a cat!

[19:53] ---

I don't care one way or the other, though.

[19:57] ---

Too bad, but it seems the other two didn't make it under the time limit.

[20:02] ---

Oh, no! W-W-What should we do?

[20:05] ---

Levy, try it again!

[20:08] ---

Huh? Maybe I didn't say it exactly right...

[20:12] ---

Then I'll be stuck like this forever?

[20:15] ---

No! I don't want to be drooling flames forever!

[20:18] ---

This is a nightmare! It must be!

[20:22] ---

Although I don't care either way!

[20:27] ---

Now, now... I'm sure there's got to be some other way.

[20:32] ---

Have I suddenly gotten shorter?

[20:37] ---

You can't mean... Mira-san?

[20:39] ---

Gramps and Mira swapped bodies!

[20:41] ---

Now this is one nice body!

[20:45] ---

Anything but that!

[20:48] ---

You don't mean...

[20:49] ---

Men don't quit, got that Natsu?

[20:52] ---

What the heck? My body smells like booze...

[20:55] ---

What's this? Why am I Elfman?

[20:59] ---

Whoa, I'm getting drunk *real* quick...

[21:03] ---

Hey, Droy...

[21:05] ---

What, Jet?

[21:07] ---

We've swapped bodies!

[21:09] ---

Not that it matters with you two.

[21:13] ---

But seriously... This nice body is like a dream come true!

[21:19] ---

Levy, do something!

[21:28] ---

I think this is out of my league.

[21:31] ---

Yay! Everyone's switched places! How fun!

[21:34] ---

This is not something to be happy about!

[21:39] ---

This magic is not a fantasy.

[21:43] ---

It is a magic that slightly upsets the balance of one's everyday existence...

[21:50] ---

And with that, until next time.

[21:53] ---

Change us back!

[21:55] ---

You're just going to end it?!

[21:57] ---

Aye!

SIGN That's All Folks

[22:01] [SONG] ---

Merry-go-round

[22:02] [SONG] ---

I greet the morning,

[22:05] [SONG] ---

chasing after your profile left only in my revolving dreams

[22:22] [SONG] ---

You said, "I never want to see your face again," when you left me

[22:27] [SONG] ---

But the tears on your cheek said it all

[22:32] [SONG] ---

Every time you felt like you'd be swallowed up in the waves of contradiction

[22:38] [SONG] ---

you always held back your tears, you know?

[22:45] [SONG] ---

"What a strong person," they said, but everyone overestimated you

[22:56] [SONG] ---

and before you knew it you lost sight of who you really are

[23:05] [SONG] ---

Then the sun I thought would always be near me collapsed

[23:09] [SONG] ---

and the light shut off...

[23:12] [SONG] ---

Rubbing out the truths and the lies of one day, altogether

[23:16] [SONG] ---

Merry-go-round

[23:17] [SONG] ---

I greet the morning,

[23:20] [SONG] ---

still, ironically, chasing after your profile in my revolving dreams

[23:30] ---

Professor Happy's Fairy Tail Lectures!

[23:35] ---

Today we'll be introducing all the people at Fairy Tail - Part 2!

[23:39] ---

The wizards in the guild pick whatever requests they want from the board and go do the jobs.

[23:44] ---

Form a team with someone you're compatible with, and let's go out on an adventure!

[23:50] ---

Until next time!

[23:52] ---

Stand, Bow, Aye!

[23:56] ---

Erza was all panicking when she turned into you, Happy!

[24:00] ---

Yeah! And her flying skills needed work.

[24:04] ---

Makes me think of the time you were born, Happy.

[24:07] ---

Aye!

[24:07] ---

But it was Erza on the inside, so she couldn't be 90% as cute as me.

[24:13] ---

Next time: Natsu and the Dragon Egg!

[24:16] ---

Well, you were a bit gross right when you were born, Happy.

[24:20] ---

But I'm sure I was cute!

[24:22] ---

Yeah. One of those cute 'n gross things.

[24:24] ---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:00:30 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:00:30 UTC by whimsee